



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
17 MAI 2011 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 AVRIL 2011**
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1 Acceptation du dépôt des états financiers 2010 de l'Office municipal d'habitation de Salaberry-de-Valleyfield
 - 5.2 Acquisition de la propriété sise au 585, boulevard des Érables de la compagnie 9102-8811 Québec inc.
 - 5.3 Autorisations diverses au Regroupement des marchands du centre-ville dans le cadre de leur activité de vente-trottoir
 - 5.4 Autorisations diverses dans le cadre de la présentation du théâtre d'eau Ohneka
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 6.1 Abolition d'un poste d'opérateur « B » et création d'un poste de préposé au cureur au Service de l'environnement et des travaux publics
 - 6.2 Acceptation de la démission de monsieur Félix-Antoine Lapointe-Lamontagne au poste de technicien en prévention au Service de sécurité incendie
 - 6.3 Acceptation de la retraite de monsieur Pierre Carry au poste de coordonnateur sport, loisir et plein air au Service récréatif et communautaire
 - 6.4 Acceptation de la retraite de monsieur Serge Quimper au poste d'opérateur « B » au Service de l'environnement et des travaux publics

6.5 Lettre d'entente avec le Syndicat des cols bleus de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield pour la création d'un poste d'opérateur cureur et souffleur au Service de l'environnement et des travaux publics

6.6 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour le mois d'avril 2011

7. SERVICE DU GREFFE

7.1 Désignation d'employés municipaux pour la délivrance de constats d'infraction

7.2 Modification de la résolution 2010-03-126 concernant l'acquisition d'une partie du lot 147-554 situé à l'intersection des rues Jacques-Cartier et Salaberry du restaurant Antonio

8. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE

8.1 Approbation de la liste de comptes numéro 151 totalisant 5 174 220,92 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 30

8.2 Dépôt du rapport budgétaire au 9 mai 2011

9. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE

9.1 Autorisation de permis de boisson au Club de Curling de Valleyfield inc. dans le cadre de leur activité

9.2 Autorisation de permis de boisson aux avocats Rancourt, Legault et St-Onge dans le cadre d'une activité spéciale

9.3 Autorisation de tournage à la maison de production Tungstsen Original Inc.

9.4 Autorisation pour la fermeture de rues dans le cadre d'une Fête des voisins

9.5 Autorisations diverses à la Société canadienne du cancer, section Sud-Ouest, dans le cadre de l'activité du Relais pour la vie

9.6 Autorisations diverses dans le cadre du Défi de la Fondation des Ressources Alternatives Salaberry

9.7 Autorisations diverses dans le cadre du Grand défi Pierre Lavoie

9.8 Demande d'aide financière auprès du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre de l'Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes

9.9 Modification de la tarification pour les usagers du service du transport de personnes par taxi dispensé par Taxibus de Salaberry-de-Valleyfield

- 9.10 Octroi d'une bourse à Babacar Daoust-Cissé à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 9.11 Protocole d'entente avec le Festival country et folklorique de Salaberry-de-Valleyfield relatif à la participation financière
- 9.12 Protocole d'entente avec le Festival des Arts Visuels de Salaberry-de-Valleyfield relatif à la participation financière et à l'octroi d'une aide matérielle et humaine
- 9.13 Protocole d'entente avec Taxibus de Salaberry-de-Valleyfield relatif à l'entretien ménager et à la surveillance du Marché public

10. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 10.1 Approbation de travaux additionnels dans le cadre des travaux de réfection des infrastructures du chemin Larocque et des rues Ellice et Saint-Théodore
- 10.2 Demande d'aide financière auprès du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités pour des travaux de réfection de la station d'épuration des eaux usées La Seigneurie
- 10.3 Octroi de contrat pour la plantation d'arbres dans diverses rues

11. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 11.1 Acquisition du lot 1292 situé sur le boulevard Sainte-Marie dans le cadre de la relocalisation de la voie ferrée de CSX et de l'accès à l'autoroute 30/530
- 11.2 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 150, rue Saint-Thomas afin d'autoriser l'implantation d'un agrandissement du deuxième étage sans rez-de-chaussée et réponse à cette demande
- 11.3 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 169, rue Champlain afin d'autoriser le réaménagement du stationnement arrière et réponse à cette demande
- 11.4 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 2675, boulevard Hébert afin d'autoriser l'implantation d'un bâtiment commercial existant et réponse à cette demande
- 11.5 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 269, rue du Fleuve afin d'autoriser l'implantation d'un bâtiment accessoire existant et réponse à cette demande
- 11.6 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 278, rue du Zouave afin d'autoriser l'implantation d'un bâtiment existant et la construction d'un agrandissement et réponse à cette demande

- 11.7** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 556, chemin Larocque afin d'autoriser l'implantation d'un agrandissement effectué à un bâtiment commercial et réponse à cette demande
- 11.8** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 730, boulevard des Érables afin d'autoriser deux entrées charretières et réponse à cette demande
- 11.9** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 79, rue Saint-Louis afin d'autoriser l'implantation d'un bâtiment accessoire existant et réponse à cette demande
- 11.10** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du futur 980, boulevard Mgr-Langlois afin d'autoriser la construction d'un bâtiment principal et la modification de la disposition relative à la plantation d'une haie et réponse à cette demande
- 11.11** Demande à la Commission de protection du territoire agricole afin d'obtenir l'autorisation de construire une nouvelle résidence sur le boulevard Pie-XII
- 11.12** Réponse à la demande pour l'installation d'enseignes au bâtiment situé au 1980, boulevard Mgr-Langlois en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.13** Réponse à la demande pour la modification des portes et fenêtres du bâtiment situé au 133, rue Victoria et pour l'ajout d'une rampe, l'agrandissement de la terrasse et le remplacement d'une enseigne en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.14** Réponse à la demande pour le changement de couleur du revêtement extérieur du bâtiment situé aux 121-125, rue Cousineau et pour le remplacement de porte et fenêtres en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.15** Réponse à la demande pour le réaménagement du stationnement arrière du bâtiment situé au 169, rue Champlain en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.16** Réponse à la demande pour le remplacement d'une enseigne au bâtiment situé au 261, rue Victoria en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.17** Réponse à la demande pour l'agrandissement du bâtiment principal et pour certaines modifications extérieures au bâtiment situé aux 105-107, rue Saint-Thomas en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.18** Réponse à la demande pour l'agrandissement du département de la pharmacie pour le bâtiment situé au 150, rue Saint-Thomas en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.19** Réponse à la demande pour l'installation d'une enseigne au bâtiment situé au 17, rue Gault en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

11.20 Vente de la pointe Jobin située dans le secteur de la rue Jobin à la compagnie 9188-3637 Québec inc.

11.21 Vente du lot 3 245 273 situé dans le secteur Pointe-Meloche à monsieur François Bourbonnais

12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

12.1 Ajout au contrat d'exploitation des stations de pompage de la Pointe-Meloche

12.2 Protocole d'entente avec l'entreprise Abattoir Correia inc. relatif à des services de réception et d'assainissement des eaux usées transportées à l'usine d'épuration

13. APPELS D'OFFRES

13.1 Appel d'offres 2011-07 : lignage et marquage de la chaussée et des pistes cyclables

14. INVITATIONS À SOUMISSIONNER

14.1 Invitation à soumissionner 2011-ENV-02 : reconstruction de trottoirs et de bordures de béton

14.2 Invitation à soumissionner 2011-ENV-09 : fauchage des terrains vacants et bords de chemins

15. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

15.1 Dispense de lecture et adoption du Règlement 212 concernant le code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux

15.2 Dispense de lecture et adoption du Règlement 213 portant sur les systèmes d'alarme - (RMH-110)

15.3 Dispense de lecture et adoption du Règlement 214 portant sur les colporteurs - (RMH-220)

15.4 Dispense de lecture et adoption du Règlement 215 portant sur les ventes de garage et ventes temporaires - (RMH-299)

15.5 Dispense de lecture et adoption du Règlement 217 portant sur la circulation - (RMH-399)

15.6 Dispense de lecture et adoption du Règlement 218 portant sur les nuisances - (RMH-450)

- 15.7** Dispense de lecture et adoption du Règlement 219 portant sur la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics - (RMH-460)

16. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

- 16.1** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'infrastructures au parc industriel 30-530 ainsi qu'un emprunt afin de pourvoir au paiement desdits travaux

- 16.2** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'infrastructures du boulevard Bord-de-l'Eau ainsi qu'un emprunt afin de pourvoir au paiement desdits travaux

- 16.3** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux de réfection d'infrastructures de la rue Victoria et diverses rues et d'aménagement des berges de l'Ancien canal de Beauharnois ainsi qu'un emprunt afin de pourvoir au paiement desdits travaux

- 16.4** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux de réfection de la station d'épuration des eaux usées La Seigneurie ainsi qu'un emprunt afin de pourvoir au paiement desdits travaux

- 16.5** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 223

17. RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 17.1** Dispense de lecture et adoption du Règlement 150-08 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

18. PÉRIODE DE QUESTIONS

19. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

20. LEVÉE DE LA SÉANCE